

DIN EN 16584-2:2017-03 (D)

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Allgemeine Anforderungen - Teil 2: Informationen; Deutsche Fassung EN 16584-2:2017

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Symbole und Abkürzungen	11
5 Anforderungen und Bewertung.....	12
5.1 Allgemeines.....	12
5.2 Infrastruktur.....	12
5.2.1 Parkmöglichkeiten für Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.....	12
5.2.2 Hindernisfreie Wege	12
5.2.3 Türen und Eingänge	14
5.2.4 Fahrkartenschalter, Informations- und Kundenbetreuungsschalter	14
5.2.5 Visuelle Informationen: Wegweiser, Piktogramme, gedruckte oder dynamische Informationen	16
5.2.6 Gesprochene Information.....	18
5.2.7 Gefahrenbereich auf dem Bahnsteig und Bahnsteigkanten.....	18
5.2.8 Bahnsteigende.....	19
5.2.9 Bahnsteig — Betriebsbereich von Einstiegshilfen für Rollstühle.....	19
5.2.10 Schienengleiche Bahnübergänge	19
5.2.11 Anzeigen.....	20
5.3 Fahrzeuge.....	20
5.3.1 Sitze.....	20
5.3.2 Rollstuhlplätze	21
5.3.3 Türen.....	21
5.3.4 Toiletten.....	25
5.3.5 Kundeninformation	26
5.3.6 Innen- und Außenanzeigen.....	32
5.3.7 Hilferufvorrichtung	33
5.3.8 Rollstuhlgerichte Schlafgelegenheiten.....	34
6 Bewertungsverfahren.....	34
6.1 Geschwindigkeit von durchlaufenden Anzeigen im Innenraum des Fahrzeugs und Dauer der Zeichenanzeige.....	34
6.1.1 Allgemeines.....	34
6.1.2 Verfahren	35
Anhang A (normativ) Beschilderung für PRM	36
A.1 Zeichen für die Infrastruktur	36
A.2 Zeichen für Fahrzeuge	36
A.3 Internationales Rollstuhlzeichen.....	37
A.4 Kennzeichnung von Induktionsschleifen (Ankopplung).....	37
A.5 Hilferuf.....	37
A.6 Kennzeichnung von Vorrangsitzen.....	38

Anhang B (normativ) Taktile Eigenschaften	39
B.1 Taktile Piktogramme und Zeichen	39
B.2 Taktile Bedienelemente	40
B.3 Taktiles Feedback oder taktiler Hinweis	41
Anhang C (normativ) Augenpunktmaße	42
Anhang D (normativ) Sehschärfe bei Anzeigen	43
Anhang E (normativ) Besondere Braille-Anforderungen	50
Anhang F (normativ) Merkmale für „gut lesbar“	51
Anhang G (normativ) Akustische Signale für Fahrgast-Außentüren	55
G.1 Allgemeines	55
G.2 Öffnen der Tür — Merkmale	55
G.3 Schließen der Tür — Merkmale	55
Anhang H (normativ) EG-Prüfverfahren	56
H.1 Interoperabilitätskomponenten	56
H.1.1 Konformitätsbewertung	56
H.1.2 Anwendung der Module	56
H.2 Teilsysteme	57
H.2.1 EG-Prüfung (allgemein)	57
H.2.2 EG-Prüfverfahren für Teilsysteme (Module)	57
Anhang I (normativ) Zusammenfassung der Prüfanforderungen	59
Anhang J (informativ) Weitere spezielle Anforderungen an Brailleschrift	61
J.1 Allgemeine Anforderungen an Brailleschrift	61
J.2 Prüfung der Lesbarkeit von Brailleschrift	61
J.3 Empfehlungen für Trägermaterialien von Brailleschrift	62
J.4 Die Braillezelle	62
J.5 Marburg Medium Maßkonvention für Brailleschrift	63
J.6 Braille-Zeichensätze	64
Anhang K (informativ) Piktogramme — Beispiele und bewährte Verfahren	65
Anhang L (informativ) Beispiele für bewährte Verfahren in Bezug auf Bedienelemente von Toiletten	70
L.1 Anordnung von Einrichtungen und damit zusammenhängende Hinweisschilder	70
L.2 Funktionserkennung	70
L.2.1 Allgemeines	70
L.2.2 Die visuelle Identifizierung sollte durch Piktogramme oder einfache Worte erfolgen	70
L.2.3 Taktile Erkennung der Funktion	71
L.3 Indikator für „Besetzt/Frei/Außer Betrieb“	73
L.3.1 Allgemeines	73
L.3.2 Visuelle Erkennung	73
L.3.3 Akustische Erkennung	74
Anhang M (informativ) Leitfaden für die Bewertung von elektronischen Anzeigen	75
M.1 Allgemeines	75
M.2 Anwendungsbeispiel für die Bewertung	76
Anhang N (informativ) Beispiele für serifenlose Schriften	77
Anhang O (informativ) Beispiele für taktile Türverriegelungen von Toiletten	81
Anhang P (informativ) Türtaster	84
P.1 Beispiele für Türtaster	84
P.2 Visuelle und taktile Symbole auf oder in der Nähe von Türtastern	84
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2008/57/EG	86
Literaturhinweise	88